ευαγγελιον κατα ιωαννη (The Good News according to John)

Chapter 14

14:1	μη	ταρασσεσθω	ὑμων	ἡ	καρδια	πιστευετε	εις	τον	θεον	και	εις	εμε
	mE	tarassesthO	humOn	hE	kardia	pisteuete	eis	ton	theon	kai	eis	eme
	3361 μη	5015 ταρασσω	5216 ὑμεις	3588 ὁ	2588 καρδια	4100 πιστευω	1519 εις	3588 ὁ	2316 θεος	2532 και	1519 εις	1691 εγω
	not	let-be-disturbed	[of]-yous	the	[to]-heart	yous-are-trusting	into	the	God	and	into	me

πιστευετε	**14:2**	εν	τη	οικια	του	πατρος	μου	μοναι	πολλαι	εισιν	ει.	δε
pisteuete		en	tE	οικια	tou	patros	mou	monai	pollai	eisin	ei	de
4100 πιστευω		1722 εν	3588 ὁ	3614 οικια	3588 ὁ	3962 πατηρ	3450 εγω	3438 μονη	4183 πολυς	1526 ειμι	1487 ει	1161 δε
yous-are-trusting		in	[to]-the	[to]-house	[of]-the	[of]-father	[of]-me	residences	many	they-are	if	yet

μη	ειπον	αν	ὑμιν	ὁτι	πορευομαι	ἑτοιμασαι	τοπον	ὑμιν	**14:3**	και	εαν
mE	eipon	an	humin	hoti	poreuomai	hetoimasai	topon	humin		kai	ean
3361 μη	2036 λεγω	302 αν	5213 ὑμεις	3754 ὁτι	4198 πορευομαι	2090 ἑτοιμαζω	5117 τοπος	5213 ὑμεις		2532 και	1437 εαν
not	I/they-said	ever	[to]-yous	since	I-go	to-prepare	spot	[to]-yous		and	if-ever

πορευθω	και	ἑτοιμασω	τοπον	ὑμιν	παλιν	ερχομαι	και	παραληψομαι	ὑμας
poreuthO	kai	hetoimasO	topon	humin	palin	erchomai	kai	paralEpsomai	humas
4198 πορευομαι	2532 και	2090 ἑτοιμαζω	5117 τοπος	5213 ὑμεις	3825 παλιν	2064 ερχομαι	2532 και	3880 παραλαμβανω	5209 ὑμας
I-may-go	and	I-should-prepare	spot	[to]-yous	again	I-am-coming	and	I-shall-accept	yous

προς	εμαυτον	ἱνα	ὁπου	ειμι	εγω	και	ὑμεις	ητε	**14:4**	και	ὁπου	εγω
pros	emauton	hina	hopou	eimi	egO	kai	humeis	Ete		kai	hopou	egO
4314 προς	1683 εμαυτου	2443 ἱνα	3699 ὁπου	1510 ειμι	1473 εγω	2532 και	5210 ὑμεις	2258 ειμι		2532 και	3699 ὁπου	1473 εγω
toward	I-myself	that	where	I-am	I	and	yous	yous-were		and	where	I

ὑπαγω	οιδατε	την	ὁδον	**14:5**	λεγειν	αυτω	θωμας	κυριε	ουκ
hupagO	oidate	tEn	hodon		legein	autO	thOmas	kurie	ouk
5217 ὑπαγω	1492 ειδω	3588 την	3598 ὁδος		3004 λεγω	846 αυτος	2381 θωμας	2962 κυριος	3756 ου
I-am-withdrawing-myself	yous-have-seen	the	way		is-saying	[to]-[him/her/it]	Thomas	oh-master	not

οιδαμεν	που	ὑπαγεις	πως	δυναμεθα	την	ὁδον	ειδεναι	**14:6**	λεγειν	αυτω
oidamen	pou	hupageis	pOs	dunametha	tEn	hodon	eidenai		legein	autO
1492 ειδω	4226 που	5217 ὑπαγω	4459 πως	1410 δυναμαι	3588 την	3598 ὁδος	1492 ειδω		3004 λεγω	846 αυτος
we-have-seen	where	you-are-withdrawing	how	we-are-able	the	way	to-look		is-saying	[to]-[him/her/it]

ὁ	ιησους	εγω	ειμι	ἡ	ὁδος	και	ἡ	αληθεια	και	ἡ	ζωη	ουδεις
ho	iEsous	egO	eimi	hE	hodos	kai	hE	alEtheia	kai	hE	zOE	oudeis
3588 ὁ	2424 ιησους	1473 εγω	1510 ειμι	3588 ὁ	3598 ὁδος	2532 και	3588 ὁ	225 αληθεια	2532 και	3588 ὁ	2222 ζωη	3762 ουδεις
the	Jesus	I	I-am	the	way	and	the	[to]-truth	and	the	life	not-even-one

ερχεται	προς	τον	πατερα	ει.	μη	δι᾽	εμου	**14:7**	ει.	εγνωκατε	με	και
erchetai	pros	ton	patera	ei	mE	di᾽	emou		ei	egnOkate	me	kai
2064 ερχομαι	4314 προς	3588 ὁ	3962 πατηρ	1487 ει	3361 μη	1223 δια	1700 εγω		1487 ει	1097 γινωσκω	3165 εγω	2532 και
is-coming	toward	the	father	if	not	through	[of]-me		if	yous-have-known	me	and

τον	πατερα	μου	γνωσεσθε	και	απ᾽	αρτι	γινωσκετε	αυτον	και	ἑωρακατε
ton	patera	mou	gnOsesthe	kai	ap᾽	arti	ginOskete	auton	kai	heOrakate
3588 ὁ	3962 πατηρ	3450 εγω	1097 γινωσκω	2532 και	575 απο	737 αρτι	1097 γινωσκω	846 αυτος	2532 και	3708 ὁραω
the	father	[of]-me	yous-shall-know	and	from	now	yous-are-knowing	him/her/it	and	yous-have-examined

αυτον	**14:8**	λεγειν	αυτω	φιλιππος	κυριε	δειξον	ἡμιν	τον	πατερα	και	αρκει
auton		legein	autO	filippos	kurie	deixon	hEmin	ton	patera	kai	arkei
846 αυτος		3004 λεγω	846 αυτος	5376 φιλιππος	2962 κυριος	1166 δεικνυμι	2254 ἡμεις	3588 ὁ	3962 πατηρ	2532 και	714 αρκεω
him/her/it		is-saying	[to]-[him/her/it]	Philip	oh-master	you-show!	[to]-us	the	father	and	is-sufficing

ἡμιν	**14:9**	λεγειν	αυτω	ὁ	ιησους	τοσουτον	χρονω	μεθ᾽	ὑμων	ειμι	και
hEmin		legein	autO	ho	iEsous	tosouton	chronO	meth᾽	humOn	eimi	kai
2254 ἡμεις		3004 λεγω	846 αυτος	3588 ὁ	2424 ιησους	5118 τοσουτος	5550 χρονος	3326 μετα	5216 ὑμεις	1510 ειμι	2532 και
[to]-us		to-say	[to]-[him/her/it]	the	Jesus	all-this	[to]-time	with	[of]-yous	I-am	and

ουκ	εγνωκας	με	φιλιππε	ὁ	ἑωρακως	εμε	ἑωρακεν	τον	πατερα	πως	συ
ouk	egnOkas	me	filippe	ho	heOrakOs	eme	heOraken	ton	patera	pOs	su
3756 ου	1097 γινωσκω	3165 εγω	5376 φιλιππος	3588 ὁ	3708 ὁραω	1691 εγω	3708 ὁραω	3588 ὁ	3962 πατηρ	4459 πως	4771 συ
not	you-have-known	me	oh-Philip	the	one-having-seen	me	has-seen	the	father	how	you

λεγεις	δειξον	ἡμιν	τον	πατερα	**14:10**	ου	πιστευεις	ὁτι	εγω	εν	τω
legeis	deixon	hEmin	ton	patera		ou	pisteueis	hoti	egO	en	tO
3004 λεγω	1166 δεικνυμι	2254 ἡμεις	3588 ὁ	3962 πατηρ		3756 ου	4100 πιστευω	3754 ὁτι	1473 εγω	1722 εν	3588 ὁ
you-are-saying	you-show!	[to]-us	the	father		not	you-are-trusting	since	I	in	[to]-the

πατρι	και	ὁ	πατηρ	εν	εμοι	εστιν	τα	ῥηματα	ἁ	εγω	λεγω	ὑμιν
patri	kai	ho	patEr	en	emoi	estin	ta	rhEmata	ha	egO	legO	humin
3962 πατηρ	2532 και	3588 ὁ	3962 πατηρ	1722 εν	1698 εγω	2076 ειμι	3588 ὁ	4487 ῥημα	3739 ὁς	1473 εγω	3004 λεγω	5213 ὑμεις
[to]-father	and	the	father	in	[to]-me	is	the	declarations	which	I	I-am-saying	[to]-yous

απ᾽	εμαυτου	ου	λαλω	ὁ	δε	πατηρ	εν	εμοι	μενων	ποιει	τα	εργα
ap᾽	emautou	ou	lalO	ho	de	patEr	en	emoi	menOn	poiei	ta	erga
575 απο	1683 εμαυτου	3756 ου	2980 λαλεω	3588 ὁ	1161 δε	3962 πατηρ	1722 εν	1698 εγω	3306 μενω	4160 ποιεω	3588 ὁ	2041 εργον
from	[of]-myself	not	I-am-talking	the	yet	father	in	[to]-me	remaining	is-doing	the	actions

αυτου	**14:11**	πιστευετε	μοι	ὁτι	εγω	εν	τω	πατρι	και	ὁ	πατηρ	εν
autou		pisteuete	moi	hoti	egO	en	tO	patri	kai	ho	patEr	en
846 αυτος		4100 πιστευω	3427 εγω	3754 ὁτι	1473 εγω	1722 εν	3588 ὁ	3962 πατηρ	2532 και	3588 ὁ	3962 πατηρ	1722 εν
[of]-self		yous-are-trusting	[to]-me	since	I	in	[to]-the	[to]-father	and	the	father	in

εμοι	ει	δε	μη	δια	τα	εργα	αυτα	πιστευετε	**14:12**	αμην	αμην	λεγω
emoi	ei	de	mE	dia	ta	erga	auta	pisteuete		amEn	amEn	legO
1698 εγω	1488 ειμι	1161 δε	3361 μη	1223 δια	3588 ὁ	2041 εργον	846 αυτος	4100 πιστευω		281 αμην	281 αμην	3004 λεγω
[to]-me	you-are	yet	not	through	the	actions	themselves	yous-are-trusting		truly	truly	I-am-saying

ὑμιν	ὁ	πιστευων	εις	εμε	τα	εργα	ἁ	εγω	ποιω	κακεινος	ποιησει
humin	ho	pisteuOn	eis	eme	ta	erga	ha	egO	poiO	kakeinos	poiEsei
5213 ὑμεις	3588 ὁ	4100 πιστευω	1519 εις	1691 εγω	3588 ὁ	2041 εργον	3739 ὁς	1473 εγω	4160 ποιεω	2548 κακεινος	4160 ποιεω
[to]-yous	the	trusting	into	me	the	actions	which	I	I-am-doing	likewise-that-one	shall-be-doing

και	μειζονα	τουτων	ποιησει	ὁτι	εγω	προς	τον	πατερα	πορευομαι	**14:13**	και
kai	meizona	toutOn	poiEsei	hoti	egO	pros	ton	patera	poreuomai		kai
2532 και	3173 μεγα	5130 ὁυτος	4160 ποιεω	3754 ὁτι	1473 εγω	4314 προς	3588 ὁ	3962 πατηρ	4198 πορευομαι		2532 και
and	greater	[of]-these	shall-be-doing	since	I	toward	the	father	I-go		and

ὁ	τι	αν	αιτησητε	εν	τω	ονοματι	μου	τουτο	ποιησω	ἱνα	δοξασθη
ho	ti	an	aitEsEte	en	tO	onomati	mou	touto	poiEsO	hina	doxasthE
3588 ὁ	5101 τις	302 αν	154 αιτεω	1722 εν	3588 ὁ	3686 ονομα	3450 εγω	5124 τουτο	4160 ποιεω	2443 ἱνα	5686 δοξαζω
the	what	ever	yous-should-ask	in	[to]-the	[to]-name	[of]-me	this	I-should-do	that	should-be-honored

ὁ	πατηρ	εν	τω	υἱω	14:14	εαν	τι	αιτησητε	με	εν	τω	ονοματι
ho	patEr	en	tO	huiO		ean	ti	aitEsEte	me	en	tO	onomati
3588 ὁ	3962 πατηρ	1722 εν	3588 ὁ	5207 υἱως		1437 εαν	5101 τις	154 αιτεω	3165 εγω	1722 εν	3588 ὁ	3686 ονομα
the	father	in	[to]-the	[to]-son		if-ever	what	yous-should-ask	me	in	[to]-the	[to]-name

μου	εγω	ποιησω	14:15	εαν	αγαπατε	με	τας	εντολας	τας	εμας	τηρησετε	14:16
mou	egO	poiEsO		ean	agapate	me	tas	entolas	tas	emas	tErEsete	
3450 εγω	1473 εγω	4160 ποιεω		1437 εαν	25 αγαπαω	3165 εγω	3588 ὁ	1785 εντολη	3588 ὁ	1699 εμος	5083 τηρεω	
[of]-me	I	I-should-do		if-ever	yous-love!	me	those	injunctions	those	we-my	yous-shall-guard	

καγω	ερωτησω	τον	πατερα	και	αλλον	παρακλητον	δωσει	ὑμιν	ἱνα	ἱνα	ὑμων
kagO	erOtEsO	ton	patera	kai	allon	paraklEton	dOsei	humin	hina	hina	humOn
2504 καγω	2065 ερωταω	3588 ὁ	3962 πατηρ	2532 και	243 αλλος	3875 παρακλητος	1325 διδωμι	5213 ὑμεις	2443 ἱνα	2443 ἱνα	5216 ὑμεις
and-I	I-shall-ask	the	father	and	other	advocate	shall-give	[to]-yous	that	that	[of]-yous

εις	τον	αιωνα	η.	14:17	το	πνευμα	της	αληθειας	ὁ	ὁ	κοσμος	ου
eis	ton	aiOna	E		to	pneuma	tEs	alEtheias	ho	ho	kosmos	ou
1519 εις	3588 ὁ	165 αιων	5600 ειμι		3588 ὁ	4151 πνευμα	3588 ὁ	225 αληθεια	3588 ὁ	3588 ὁ	2889 κοσμος	3756 ου
into	the	age	may-be		the	breath	[of]-the	[of]-truth	the	the	arrangement	not

δυναται	λαβειν	ὁτι	ου	θεωρει	αυτο	ουδε	γινωσκει	ὑμεις	γινωσκετε	αυτο
dunatai	labein	hoti	ou	theOrei	auto	oude	ginOskei	humeis	ginOskete	auto
1410 δυναμαι	2983 λαμβανω	3754 ὁτι	3756 ου	2334 θεωρεω	846 αυτος	3761 ουδε	1097 γινωσκω	5210 ὑμεις	1097 γινωσκω	846 αυτος
is-able	to-acquire	since	not	is-viewing	it	not-even	is-knowing	yous	yous-are-knowing	it

ὁτι	παρ᾽	ὑμιν	μενει	και	εν	ὑμιν	εσται	14:18	ουκ	αφησω	ὑμας
hoti	par᾽	humin	menei	kai	en	humin	estai		ouk	afEsO	humas
3754 ὁτι	3844 παρα	5213 ὑμεις	3306 μενω	2532 και	1722 εν	5213 ὑμεις	2071 ειμι		3756 ου	863 αφιημι	5209 ὑμας
since	beside	[to]-yous	is-remaining	and	in	[to]-yous	shall-be		not	I-shall-send-away	yous

ορφανους	ερχομαι	προς	ὑμας	14:19	ετι	μικρον	και	ὁ	κοσμος	με	ουκετι
orfanous	erchomai	pros	humas		eti	mikron	kai	ho	kosmos	me	ouketi
3737 ορφανος	2064 ερχομαι	4314 προς	5209 ὑμας		2089 ετι	3397 μικρον	2532 και	3588 ὁ	2889 κοσμος	3165 εγω	3765 ουκετι
orphans	I-am-coming	toward	yous		still	small	and	the	arrangement	me	no-longer

θεωρει	ὑμεις	δε	θεωρειτε	με	ὁτι	εγω	ζω	και	ὑμεις	ζησετε	14:20
theOrei	humeis	de	theOreite	me	hoti	egO	zO	kai	humeis	ζησετε	
2334 θεωρεω	5210 ὑμεις	1161 δε	2334 θεωρεω	3165 εγω	3754 ὁτι	1473 εγω	2198 ζαω	2532 και	5210 ὑμεις	2198 ζαω	
is-viewing	yous	yet	yous-are-viewing	me	since	I	I-am-living	and	yous	yous-shall-live	

εν	εκεινη	τη	ἡμερα	γνωσεσθε	ὑμεις	ὁτι	εγω	εν	τω	πατρι	μου	και
en	ekeinE	tE	hEmera	gnOsesthe	humeis	hoti	egO	en	tO	patri	mou	kai
1722 εν	1565 εκεινος	3588 ὁ	2250 ἡμερα	1097 γινωσκω	5210 ὑμεις	3754 ὁτι	1473 εγω	1722 εν	3588 ὁ	3962 πατηρ	3450 εγω	2532 και
in	[to]-that-one	[to]-the	[to]-day	yous-shall-know	yous	since	I	in	[to]-the	[to]-father	[of]-me	and

ὑμεις	εν	εμοι	καγω	εν	ὑμιν	14:21	ὁ	εχων	τας	εντολας	μου	και
humeis	en	emoi	kagO	en	humin		ho	echOn	tas	entolas	mou	kai
5210 ὑμεις	1722 εν	1698 εγω	2504 καγω	1722 εν	5213 ὑμεις		3588 ὁ	2192 εχω	3588 ὁ	1785 εντολη	3450 εγω	2532 και
yous	in	[to]-me	and-I	in	[to]-yous		the	having	those	injunctions	[of]-me	and

τηρων	αυτας	εκεινος	εστιν	ὁ	αγαπαω	με	ὁ	δε	αγαπαω	με	αγαπηθησεται
tErOn	autas	ekeinos	estin	ho	agapaO	me	ho	de	agapaO	me	agapEthEsetai
5083 τηρεω	846 αυτως	1565 εκεινος	2076 ειμι	3588 ὁ	25 αγαπαω	3165 εγω	3588 ὁ	1161 δε	25 αγαπαω	3165 εγω	25 αγαπαω
guarding	them	that-one	is	the	loving	me	the	yet	loving	me	shall-be-loved

ὑπο	του	πατρος	μου	καγω	αγαπησω	αυτον	και	εμφανισω	αυτω	εμαυτον	14:22
hupo	tou	patros	mou	kagO	agapEsO	auton	kai	emfanisO	autO	emauton	
5259 ὑπο	3588 ὁ	3962 πατηρ	3450 εγω	2504 καγω	25 αγαπαω	846 αυτος	2532 και	1718 εμφανιζω	846 αυτος	1683 εμαυτου	
under	[of]-the	[of]-father	[of]-me	and-I	I-shall-love	him/her/it	and	I-shall-exhibit	[to]-[him/her/it]	I-myself	

λεγειν	αυτω	ιουδας	ουχ	ὁ	ισκαριωτης	κυριε	και	τι	γεγονεν	ὁτι
legein	autO	ioudas	ouch	ho	iskariOtEs	kurie	kai	ti	gegonen	hoti
3004 λεγω	846 αυτος	2455 ιουδας	3756 ου	3588 ὁ	2469 ισκαριωθης	2962 κυριος	2532 και	5101 τις	1096 γινομαι	3754 ὁτι
is-saying	[to]-[him/her/it]	Judas	not	the	from-Kerioth	oh-master	and	what	has-come-to-be	since

ἡμιν	μελλεις	εμφανιζειν	σεαυτον	και	ουχι	τω	κοσμω	14:23	απεκριθη
hEmin	melleis	emfanizein	seauton	kai	ouchi	tO	kosmO		apekrithE
2254 ἡμεις	3195 μελλω	1718 εμφανιζω	4572 σεαυτου	2532 και	3780 ουχι	3588 ὁ	2889 κοσμος		611 αποκρινομαι
[to]-us	you-are-intending	to-exhibit	yourself	and	not (emph.)	[to]-the	[to]-arrangement		responded

ιησους	και	ειπεν	αυτω	εαν	τις	αγαπα	με	τον	λογον	μου	τηρησει
iEsous	kai	eipen	autO	ean	tis	agapa	me	ton	logon	mou	tErEsei
2424 ιησους	2532 και	2036 λεγω	846 αυτος	1437 εαν	5101 τις	25 αγαπαω	3165 εγω	3588 ὁ	3056 λογος	3450 εγω	5083 τηρεω
Jesus	and	said	[to]-[him/her/it]	if-ever	who	is-loving	me	the	saying	[of]-me	shall-guard

και	ὁ	πατηρ	μου	αγαπησει	αυτον	και	προς	αυτον	ελευσομεθα	και	μονην
kai	ho	patEr	mou	agapEsei	auton	kai	pros	auton	eleusometha	kai	monEn
2532 και	3588 ὁ	3962 πατηρ	3450 εγω	25 αγαπαω	846 αυτος	2532 και	4314 προς	846 αυτος	2064 ερχομαι	2532 και	3438 μονη
and	the	father	[of]-me	shall-love	him/her/it	and	toward	him/her/it	we-shall-come	and	residence

παρ᾽	αυτω	ποιησομεθα	14:24	ὁ	μη	αγαπαω	με	τους	λογους	μου	ου
par᾽	autO	poiEsometha		ho	mE	agapaO	me	tous	logous	mou	ou
3844 παρα	846 αυτος	4160 ποιεω		3588 ὁ	3361 μη	25 αγαπαω	3165 εγω	3588 ὁ	3056 λογος	3450 εγω	3756 ου
beside	[to]-[him/her/it]	we-shall-make		the	not	loving	me	the	sayings	[of]-me	not

τηρει	και	ὁ	λογος	ὁν	ακουοντι	ουκ	εστιν	εμος	αλλα	του	πεμψαντος	με
tErei	kai	ho	logos	hon	akouonti	ouk	estin	emos	alla	tou	pempsantos	me
5083 τηρεω	2532 και	3588 ὁ	3056 λογος	3739 ὁς	191 ακουω	3756 ου	2076 ειμι	1699 εμος	235 αλλα	3588 ὁ	3992 πεμπω	3165 εγω
you-guard!	and	the	saying	whom	hearing	not	is	my	but	[of]-the	[of]-one-sending	me

πατρος	14:25	ταυτα	λελαληκα	ὑμιν	παρ᾽	ὑμιν	μενων	14:26	ὁ	δε	παρακλητος
patros		tauta	lelalEka	humin	par᾽	humin	menOn		ho	de	paraklEtos
3962 πατηρ		5023 οὑτος	2980 λαλεω	5213 ὑμεις	3844 παρα	5213 ὑμεις	3306 μενω		3588 ὁ	1161 δε	3875 παρακλητος
[of]-father		these-things	I-have-talked	[to]-yous	beside	[to]-yous	remaining		the	yet	advocate

το	πνευμα	το	ἁγιον	ὁ	πεμψει	ὁ	πατηρ	εν	τω	ονοματι	μου	εκεινος
to	pneuma	to	hagion	ho	pempsei	ho	patEr	en	tO	onomati	mou	ekeinos
3588 ὁ	4151 πνευμα	3588 ὁ	40 ἁγιος	3588 ὁ	3992 πεμπω	3588 ὁ	3962 πατηρ	1722 εν	3588 ὁ	3686 ονομα	3450 εγω	1565 εκεινος
the	breath	the	consecrated	the	shall-send	the	father	in	[to]-the	[to]-name	[of]-me	that-one

ὑμας	διδαξει	παντα	και	ὑπομνησει	ὑμας	παντα	ἁ	ειπον	ὑμιν	14:27	ειρηνην
humas	didaxei	panta	kai	hupomnEsei	humas	panta	ha	eipon	humin		eirEnEn
5209 ὑμας	1321 διδασκω	3956 πας	2532 και	5279 ὑπομιμνησκω	5209 ὑμας	3956 πας	3739 ὁς	2036 λεγω	5213 ὑμεις		1515 ειρηνην
yous	shall-teach	all	and	shall-remind	yous	all	which	I/they-said	[to]-yous		peace

αφιημι	ὑμιν	ειρηνην	την	εμην	διδωμι	ὑμιν	ου	καθως	ὁ	κοσμος
afiEmi	humin	eirEnEn	tEn	emEn	didOmi	humin	ou	kathOs	ho	kosmos
863 αφιημι	5213 ὑμεις	1515 ειρηνην	3588 την	1699 εμος	1325 διδωμι	5213 ὑμεις	3756 ου	2531 καθως	3588 ὁ	2889 κοσμος
I-am-sending-away	[to]-yous	peace	the	I-my	I-am-giving	[to]-yous	not	according-to	the	arrangement

διδωσιν	εγω	διδωμι	ὑμιν	μη	ταρασσεσθω	ὑμων	ἡ	καρδια	μηδε	δειλιατω
didOsin	egO	didOmi	humin	mE	tarassesthO	humOn	hE	kardia	mEde	deiliatO
1325 διδωμι	1473 εγω	1325 διδωμι	5213 ὑμεις	3361 μη	5015 ταρασσω	5216 ὑμεις	3588 ὁ	2588 καρδια	3366 μηδε	1168 δειλιαω
is-giving	I	I-am-giving	[to]-yous	not	let-be-disturbed	[of]-yous	the	[to]-heart	no-longer	let-him/her/it-be-timid

14:28	ηκουσατε	ὁτι	εγω	ειπον	ὑμιν	ὑπαγω	και	ερχομαι	προς	ὑμας
	Ekousate	hoti	egO	eipon	humin	hupagO	kai	erchomai	pros	humas
	191 ακουω	3754 ὁτι	1473 εγω	2036 λεγω	5213 ὑμεις	5217 ὑπαγω	2532 και	2064 ερχομαι	4314 προς	5209 ὑμας
	yous-heard	since	I	I/they-said	[to]-yous	I-am-withdrawing-myself	and	I-am-coming	toward	yous

ει	ηγαπατε	με	εχαρητε	αν	ὁτι	πορευομαι	προς	τον	πατερα	ὁτι	ὁ
ei	Egapate	me	echarEte	an	hoti	poreuomai	pros	ton	patera	hoti	ho
1488 ειμι	25 αγαπαω	3165 εγω	5463 χαιρω	302 αν	3754 ὁτι	4198 πορευομαι	4314 προς	3588 ὁ	3962 πατηρ	3754 ὁτι	3588 ὁ
you-are	yous-love	me	yous-were-happy	ever	since	I-go	toward	the	father	since	the

πατηρ	μου	μειζων	μου	εστιν	14:29	και	νυν	ειρηκα	ὑμιν	πριν	γενεσθαι
patEr	mou	meizOn	mou	estin		kai	nun	eirEka	humin	prin	genesthai
3962 πατηρ	3450 εγω	3187 μεγα	3450 εγω	2076 ειμι		2532 και	3568 νυν	5758 ειρηκα	5213 ὑμεις	4250 πριν	1096 γινομαι
father	[of]-me	greater	[of]-me	is		and	now	I-have-declared	[to]-yous	before	to-become

ἱνα	ὁταν	γενηται	πιστευσητε	14:30	ουκετι	πολλα	λαλησω	λαλησω	ὑμων	ερχεται
hina	hotan	genEtai	pisteusEte		ouketi	polla	lalEsO	lalEsO	humOn	erchetai
2443 ἱνα	3752 ὁταν	1096 γινομαι	4100 πιστευω		3765 ουκετι	4183 πολυς	2980 λαλεω	2980 λαλεω	5216 ὑμεις	2064 ερχομαι
that	whenever	may-come-to-be	yous-should-trust		no-longer	many	I-should-talk	I-should-talk	[of]-yous	is-coming

γαρ	ὁ	του	κοσμου	αρχων	και	εν	εμοι	ουκ	εχει	ουδεν	14:31	αλλ᾽
gar	ho	tou	kosmou	archOn	kai	en	emoi	ouk	echei	ouden		all᾽
1063 γαρ	3588 ὁ	3588 ὁ	2889 κοσμος	758 αρχων	2532 και	1722 εν	1698 εγω	3756 ου	2192 εχω	3762 ουδεις		235 αλλα
because	the	[of]-the	[of]-arrangement	ruler	and	in	[to]-me	not	has	not-even-one		but

ἱνα	γνω	ὁ	κοσμος	ὁτι	αγαπω	τον	πατερα	και	καθως	ενετειλατο	μοι
hina	gnO	ho	kosmos	hoti	agapO	ton	patera	kai	kathOs	eneteilato	moi
2443 ἱνα	1097 γινωσκω	3588 ὁ	2889 κοσμος	3754 ὁτι	25 αγαπαω	3588 ὁ	3962 πατηρ	2532 και	2531 καθως	1781 εντελλομαι	3427 εγω
that	I-may-know	the	arrangement	since	I-am-loving	the	father	and	according-to	commanded	[to]-me

ὁ	πατηρ	οὑτως	ποιω	εγειρεσθε	αγωμεν	εντευθεν
ho	patEr	houtOs	poiO	egeiresthe	agOmen	enteuthen
3588 ὁ	3962 πατηρ	3779 οὑτως	4160 ποιεω	1453 εγειρω	71 αγω	1782 εντευθεν
the	father	likewise	I-am-doing	yous-wake-up!	we-may-go	from-here